

**Procédure d'information — Règles techniques**

(2005/C 34/02)

**(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)**

Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information (JO L 204 du 21.7.1998, p. 37; JO L 217 du 5.8.1998, p. 18)

## Notifications de projets nationaux de règles techniques reçus par la Commission

Référence <sup>(1)</sup>	Titre	Echéance du «statu quo» de 3 mois <sup>(2)</sup>
2005/0011/NL	a. Arrêté portant modification du Règlement relatif au code de la route et à la signalisation routière de 1990 et certaines autres règlements d'administration publique en raison de l'adaptation de la limite de vitesse applicable à certains autocars ainsi que certaines modifications techniques b. Règlement portant des critères applicables aux autocars contraints à une vitesse limitée à 100 km/h (Règlement autocars T100)	21.4.2005
2005/0012/A	Décret du ministre fédéral de l'Agriculture et de la Sylviculture, de l'Environnement et de l'Hydrologie, publiant des dispositions relatives aux zones de culture destinées à la production de semences (décret relatif aux zones de culture destinées à la production de semences)	21.4.2005
2005/0013/B	Projet d'arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 9 janvier 2001 relatif à l'établissement et la mise en service de stations radioélectriques par des radioamateurs	26.4.2005
2005/0014/B	Arrêté royal portant établissement de règles relatives à la commercialisation et à l'utilisation de compléments alimentaires pour les animaux	26.4.2005
2005/0015/I	Décision du Conseil régional n° 1003 du 11 octobre 2004 ayant pour objet: «Loi régionale n° 25/99 — Productions de l'agriculture intégrée — Marque » qualité agricole — Principes généraux pour la phase de post-récolte/transformation des productions vitivinicoles «	26.4.2005
2005/0016/I	Décision du Conseil régional n° 1027 du 18 octobre 2004 ayant pour objet: »Loi régionale n° 25/99 — Productions de l'agriculture intégrée — Marque « qualité agricole — Principes généraux pour la phase d'élevage et les phases de transport / transformation / commercialisation des productions piscicoles»	26.4.2005
2005/0017/UK	Décret de 2005 relatif aux maladies des animaux (désinfectants approuvés) (modification) (Angleterre)	26.4.2005
2005/0018/UK	Projet de dispositions réglementaires de 2005 relatives à l'eau minérale naturelle, à l'eau de source et à l'eau potable en bouteille (modification) (Angleterre) (n° 2)	26.4.2005
2005/0019/UK	Projet de dispositions réglementaires de 2005 relatives à l'eau minérale naturelle, à l'eau de source et à l'eau potable en bouteille (modification) (Irlande du Nord)	26.4.2005

<sup>(1)</sup> Année, numéro d'enregistrement, État membre auteur.

<sup>(2)</sup> Période durant laquelle le projet ne peut être adopté.

<sup>(3)</sup> Pas de statu quo en raison de l'acceptation, par la Commission, de la motivation de l'urgence invoquée par l'État membre auteur.

<sup>(4)</sup> Pas de statu quo, car spécifications techniques ou règles relatives aux services ou autres exigences liées à des mesures fiscales ou financières, au sens de l'article 1<sup>er</sup>, point 11, deuxième alinéa, troisième tiret de la directive 98/34/CE.

<sup>(5)</sup> Clôture de la procédure d'information.

La Commission attire l'attention sur l'arrêt «CIA Security» rendu le 30 avril 1996 dans l'affaire C-194/94 (Rec. 1996 I, p. 2201), aux termes duquel la Cour de justice considère que les articles 8 et 9 de la directive 98/34/CE (à l'époque 83/189/CEE) doivent être interprétés en ce sens que les particuliers peuvent s'en prévaloir devant le juge national, auquel il incombe de refuser d'appliquer une règle technique nationale qui n'a pas été notifiée conformément à la directive.

Cet arrêt confirme la communication de la Commission du 1<sup>er</sup> octobre 1986 (JO C 245 du 1.10.1986, p. 4).

Ainsi, la méconnaissance de l'obligation de notification entraîne l'inapplicabilité des règles techniques concernées, de sorte qu'elles ne peuvent être opposées aux particuliers.

Pour de plus amples informations sur la procédure de notification, veuillez-vous adresser à:

Commission européenne  
DG Entreprises et industrie, unité C3  
B-1049 Bruxelles  
E-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Voyez également le site <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Pour d'éventuelles informations sur ces notifications, vous pouvez vous adresser aux services nationaux dont la liste figure ci-après:

## LISTE DES SERVICES NATIONAUX CHARGÉS DE L'APPLICATION DE LA DIRECTIVE 98/34/CE

**BELGIQUE**

BELNotif

*Qualité et Sécurité**SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie*NG III — 4<sup>e</sup> étage

boulevard du Roi Albert II/16

B-1000 Bruxelles

M<sup>me</sup> Pascaline Descamps

Tél. (32-2) 206 46 89

Fax (32-2) 206 57 46

E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be

paolo.caruso@mineco.fgov.be

Boîte aux lettres commune: belnotif@mineco.fgov.be

Site: <http://www.mineco.fgov.be>**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE***Czech Office for Standards, Metrology and Testing*

Gorazdova 24

P.O. BOX 49

CZ-128 01 Praha 2

M<sup>me</sup> Helena Fofonková

Tél. (420) 224 907 125

Fax (420) 224 907 122

E-mail: fofonkova@unmz.cz

Boîte aux lettres commune: eu9834@unmz.cz

Site: <http://www.unmz.cz>**DANEMARK***Erhvervs-og Boligstyrelsen*

Dahlerups Pakhus

Langelinie Allé 17

DK-2100 Copenhagen Ø (ou DK-2100 Copenhagen OE)

Tél. (45) 35 46 66 89 (sélection directe)

Fax (45) 35 46 62 03

E-mail: M<sup>me</sup> Birgitte Spühler Hansen — bsh@ebst.dkBoîte aux lettres commune pour les messages de notification —  
noti@ebst.dkSite: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>**ALLEMAGNE***Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit**Referat XA2*

Scharnhorststr. 34-37

D-10115 Berlin

M<sup>me</sup> Christina Jäckel

Tél. (49) 30 2014 6353

Fax (49) 30 2014 5379

E-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Site: <http://www.bmwa.bund.de>**ESTONIE***Ministry of Economic Affairs and Communications*

Harju str. 11

EE-15072 Tallinn

M. Margus Alver

Tél. (372) 6 256 405

Fax (372) 6 313 660

E-mail: margus.alver@mkm.ee

Boîte aux lettres commune: el.teavitamine@mkm.ee

**GRÈCE***Ministry of Development**General Secretariat of Industry*

Mesogeion 119

GR-101 92 Athens

Tél. (30) 210 696 98 63

Fax (30) 210 696 91 06

ELOT

Acharnon 313

GR-111 45 Athens

Tél. (30) 210 212 03 01

Fax (30) 210 228 62 19

E-mail: 83189in@elot.gr

Site: <http://www.elot.gr>**ESPAGNE***Ministerio de Asuntos Exteriores**Secretaría de Estado de Asuntos Europeos**Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias**Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente*C/Padilla, 46, Planta 2<sup>a</sup>, Despacho: 6218

E-28006 Madrid

M. Angel Silván Torregrosa

Tél. (34) 91 379 83 32

M<sup>me</sup> Esther Pérez Peláez

Conseiller technique

E-mail: esther.perez@ue.mae.es

Tél. (34) 91 379 84 64

Fax (34) 91 379 84 01

E-mail: d83-189@ue.mae.es

**FRANCE***Délégation interministérielle aux normes**Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)**Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)**Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)*

DiGITIP 5

12, rue Villiot

F-75572 Paris Cedex 12

M<sup>me</sup> Suzanne Piau

Tél. (33) 153 44 97 04

Fax (33) 153 44 98 88

E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

M<sup>me</sup> Françoise Ouvrard

Tél. (33) 153 44 97 05

Fax (33) 153 44 98 88

E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

**IRLANDE**

NSAI  
Glasnevin  
Dublin 9  
Irlande

M. Tony Losty  
Tél. (353) 1 807 38 80  
Fax (353) 1 807 38 38  
E-mail: tony.losty@nsai.ie

Site: <http://www.nσαι.ie/>

**ITALIE**

*Ministero delle attività produttive*  
*Dipartimento per le imprese*  
*Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività*  
*Ispettorato tecnico dell'industria — Ufficio F1*  
Via Molise 2  
I-00187 Roma

M. Vincenzo Correggia  
Tél. (39) 06 47 05 22 05  
Fax (39) 06 47 88 78 05  
E-mail: vincenzo.correggia@minindustria.it

M. Enrico Castiglioni  
Tél. (39) 06 47 05 26 69  
Fax (39) 06 47 88 77 48  
E-mail: enrico.castiglioni@minindustria.it  
E-mail: ispettoratotecnico@minindustria.flexmail.it

Site: <http://www.minindustria.it>

**CHYPRE**

*Cyprus Organization for the Promotion of Quality*  
*Ministry of Commerce, Industry and Tourism*  
13, A. Araouzou street  
CY-1421 Nicosia

Tél. (357) 22 409313 ou (357) 22 375053  
Fax (357) 22 754103

M. Antonis Ioannou  
Tél. (357) 22 409409  
Fax (357) 22 754103  
E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

M<sup>me</sup> Thea Andreou  
Tél. (357) 22 409 404  
Fax (357) 22 754 103  
E-mail: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Boîte aux lettres commune: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Site: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

**LETTONIE**

Division of the Commercial Normative, SOLVIT and Notification  
Internal Market Department of the  
Ministry of Economics of the Republic of Latvia  
55, Brvibas str.  
Riga  
LV-1519

M<sup>me</sup> Agra Ločmele  
Senior Officer of the Division of the Commercial Normative,  
SOLVIT and Notification  
E-mail: agra.locmele@em.gov.lv  
Tél. (371) 7031236  
Fax (371) 7280882  
E-mail: notification@em.gov.lv

**LITUANIE**

*Lithuanian Standards Board*  
T. Kosciuskos g. 30  
LT-01100 Vilnius

M<sup>me</sup> Daiva Lesickiene  
Tél. (370) 5 2709347  
Fax (370) 5 2709367

E-mail: dir9834@lsd.lt

Site: <http://www.lsd.lt>

**LUXEMBOURG**

*SEE — Service de l'Énergie de l'État*  
34, avenue de la Porte-Neuve  
B.P. 10  
L-2010 Luxembourg

M. J.P. Hoffmann  
Tél. (352) 46 97 46 1  
Fax (352) 22 25 24

E-mail: see.direction@eg.etat.lu  
Site: <http://www.see.lu>

**HONGRIE**

*Hungarian Notification Centre —*  
*Ministry of Economy and Transport*  
Budapest  
Honvéd u. 13-15  
H-1055

M. Zsolt Fazekas  
E-mail: fazekasz@gkm.hu  
Tél. (36) 1 374 2873  
Fax (36) 1 473 1622

E-mail: notification@gkm.hu

Site: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

**MALTE**

*Malta Standards Authority*  
Level 2  
Evans Building  
Merchants Street  
VLT 03  
MT-Valletta

Tél. (356) 2124 2420  
Fax (356) 2124 2406

M<sup>me</sup> Lorna Cachia  
E-mail: lorna.cachia@msa.org.mt

Boîte aux lettres commune: notification@msa.org.mt

Site: <http://www.msa.org.mt>

**PAYS-BAS**

Ministerie van Financiën  
Belastingdienst/Douane Noord  
Team bijzondere klantbehandeling  
Centrale Dienst voor In-en uitvoer  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland

M. Ebel van der Heide  
Tél. (31) 50 5 23 21 34

M<sup>me</sup> Hennie Boekema  
Tél. (31) 50 5 23 21 35

M<sup>me</sup> Tineke Elzer  
Tél. (31) 50 5 23 21 33  
Fax (31) 50 5 23 21 59

Boîte aux lettres commune:  
Enquiry.Point@tiscali-business.nl  
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

**AUTRICHE**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Abteilung C2/1  
Stubenring 1  
A-1010 Wien

M<sup>me</sup> Brigitte Wikgolm  
Tél. (43) 1 711 00 58 96  
Fax (43) 1 715 96 51 ou (43) 1 712 06 80  
E-mail: not9834@bmwa.gv.at

Site: <http://www.bmwa.gv.at>

**POLOGNE**

Ministry of Economy and Labour  
Department for European and Multilateral Relations  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
PL-00-507 Warszawa

M<sup>me</sup> Barbara Nieciak  
Tél. (48) 22 693 54 07  
Fax (48) 22 693 40 28  
E-mail: barnie@mg.gov.pl

M<sup>me</sup> Agata Gaĝor  
Tél. (48) 22 693 56 90

Boîte aux lettres commune: notyfikacja@mg.gov.pl

**PORTUGAL**

Instituto Português da Qualidade  
Rua Antonio Gião, 2  
P-2829-513 Caparica

M<sup>me</sup> Cândida Pires  
Tél. (351) 21 294 82 36 ou 81 00  
Fax (351) 21 294 82 23  
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

Boîte aux lettres commune: not9834@mail.ipq.pt

Site: <http://www.ipq.pt>

**SLOVÉNIE**

SIST — Slovenian Institute for Standardization  
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point  
Šmartinska 140  
SLO-1000 Ljubljana

Tél. (386) 1 478 3041  
Fax (386) 1 478 3098  
E-mail: contact@sist.si

M<sup>me</sup> Vesna Stražišar

**SLOVAQUIE**

M<sup>me</sup> Kvetoslava Steinlova  
Director of the Department of European Integration,  
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic  
Stefanovicova 3  
SK-814 39 Bratislava

Tél. (421) 2 5249 3521  
Fax (421) 2 5249 1050  
E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

**FINLANDE**

Kauppa-ja teollisuusministeriö  
(Ministry of Trade and Industry)

Accueil du public:  
Aleksanterinkatu 4  
FIN-00171 Helsinki  
et  
Katakatu 3  
FIN-00120 Helsinki

Adresse postale:  
PO Box 32  
FIN-00023 Government

M. Henri Backman  
Tél. (358) 9 1606 36 27  
Fax (358) 9 1606 46 22  
E-mail: henri.backman@ktm.fi

M<sup>me</sup> Katri Amper

Boîte aux lettres commune: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Site: <http://www.ktm.fi>

**SUÈDE**

Kommerskollegium  
(National Board of Trade)  
Box 6803  
Drottninggatan 89  
S-113 86 Stockholm

M<sup>me</sup> Kerstin Carlsson  
Tél. (46) 86 90 48 82 ou (46) 86 90 48 00  
Fax (46) 8 690 48 40 ou (46) 83 06 759  
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

Boîte aux lettres commune: 9834@kommers.se

Site: <http://www.kommers.se>

**ROYAUME-UNI**

*Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2*  
151 Buckingham Palace Road  
London SW1 W 9SS  
United Kingdom  
M. Philip Plumb  
Tél. (44) 2072151488  
Fax (44) 2072151529  
E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk  
Boîte aux lettres commune: 9834@dti.gsi.gov.uk  
Site: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**AELE — ESA**

*EFTA Surveillance Authority*  
Rue Belliard 35  
B-1040 Bruxelles  
M<sup>me</sup> Adinda Batsleer  
Tél. (32) 2 286 18 61  
Fax (32) 2 286 18 00  
E-mail: aba@eftasurv.int  
M<sup>me</sup> Tuija Ristiluoma  
Tél. (32) 2 286 18 71  
Fax (32) 2 286 18 00  
E-mail: tri@eftasurv.int  
Boîte aux lettres commune: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int  
Site: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA (AELE)  
Goods Unit  
EFTA Secretariat*  
Rue de Trêves 74  
B-1040 Bruxelles

M<sup>me</sup> Kathleen Byrne  
Tél. (32) 2 286 17 34  
Fax (32) 2 286 17 42  
E-mail: kathleen.byrne@efta.int

Boîte aux lettres commune: DRAFTTECHREGGFTA@efta.int

Site: <http://www.efta.int>

**TURQUIE**

*Undersecretariat of Foreign Trade  
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*  
Inönü Bulvarı n° 36  
06510  
Emek — Ankara

M. Saadettin Doğan  
Tél. (90) 312 212 58 99  
(90) 312 204 81 02  
Fax (90) 312 212 87 68  
E-mail: dtsabbil@dtm.gov.tr

Site: <http://www.dtm.gov.tr>

---